

Claude Goudimel

Ave Maris Stella

Vespers Hymn
for Choir (TTB) a cappella

*Hail, bright star of ocean,
God's own Mother blest,
Ever sinless Virgin,
Gate of heavenly rest.*

Ave, maris stella,
Dei Mater alma,
Atque semper Virgo,
Felix caeli porta.

*Taking that sweet Ave
Which from Gabriel came,
Peace confirm within us,
Changing Eva's name.*

Sumens illud Ave
Gabrielis ore,
Funda nos in pace,
Mutans Evae nomen.

*Break the captives' fetters,
Light on blindness pour,
All our ills expelling,
Every bliss implore.*

Solve vincla reis,
Profer lumen caecis,
Mala nostra pelle,
Bona cuncta posce

*Show thyself a Mother;
May the Word Divine,
Born for us thy Infant,
Hear our prayers
through thine.*

Monstra te esse matrem
Sumat per te preces,
Qui pro nobis natus
Tulit esse tuus.

*Virgin all excelling,
Mildest of the mild,
Freed from guilt, preserve us,
Pure and undefiled.*

Virgo singularis,
Inter omnes mitis,
Nos culpis solutos,
Mites fac et castos.

*Keep our life all spotless,
Make our way secure,
Till we find in Jesus,
Joy forevermore.*

Vitam praesta puram,
Iter para tutum,
Ut videntes Jesum,
Semper collaetemur.

*Through the highest heaven
To the Almighty Three,
Father, Son and Spirit,
One same glory be.
Amen.*

Sit laus Deo Patri,
Summo Christo decus
Spiritus Sancto,
Tribus honor unus.
Amen.

Ave Maris Stella

for Choir (TTB) a cappella

Claude Goudimel

(1510-1572)

Andantino

I
1-2. A - ve ma - ris stel - la, De - i ma - ter al - ma,
3-4. Sol - ve vin - cla re - is, pro - fer lu - men cae - cis,
5-6. Vir - go sin - gu - lá - ris, In - ter om - nes mi - tis,
7. Sit laus De - o Pa - tri Sum - mo Chri - sto de - cus

II
1-2. A - ve ma - ris stel - la, De - i ma - ter al - ma,
3-4. Sol - ve vin - cla re - is, pro - fer lu - men cae - cis,
5-6. Vir - go sin - gu - lá - ris, In - ter om - nes mi - tis,
7. Sit laus De - o Pa - tri Sum - mo Chri - sto de - cus

III
1-2. A - ve ma - ris stel - la, De - i ma - ter al - ma,
3-4. Sol - ve vin - cla re - is, pro - fer lu - men cae - cis,
5-6. Vir - go sin - gu - lá - ris, In - ter om - nes mi - tis,
7. Sit laus De - o Pa - tri Sum - mo Chri - sto de - cus

3
At - que sem - per Vir - go Fe - lix cae - li por - ta.
Ma - la no - stra pel - le Bo - na cunc - ta po - sce
Nos cul - pis so - lú - tos Mi - tes fac - et cas - tos.
Spi - ri - tú - i San - cto Tri - bus ho - nor un - us.

I
At - que sem - per Vir - go Fe - lix cae - li por - ta.
Ma - la no - stra pel - le Bo - na cunc - ta po - sce
Nos cul - pis so - lú - tos Mi - tes fac - et cas - tos.
Spi - ri - tú - i San - cto Tri - bus ho - nor un - us.

II
At - que sem - per Vir - go Fe - lix cae - li por - ta.
Ma - la no - stra pel - le Bo - na cunc - ta po - sce
Nos cul - pis so - lú - tos Mi - tes fac - et cas - tos.
Spi - ri - tú - i San - cto Tri - bus ho - nor un - us.

III
At - que sem - per Vir - go Fe - lix cae - li por - ta.
Ma - la no - stra pel - le Bo - na cunc - ta po - sce
Nos cul - pis so - lú - tos Mi - tes fac - et cas - tos.
Spi - ri - tú - i San - cto Tri - bus ho - nor un - us.

5



Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - é - lis o - re,
 Mon - stra t'es - se ma - trem Su - mat per te pre - ces,
 Vi - tam Praes - ta pu - ram, I - ter pa - ra - tu - tum,
 A - - - - - men.

Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - é - lis o - re,
 Mon - stra t'es - se ma - trem Su - mat per te pre - ces,
 Vi - tam Praes - ta pu - ram, I - ter pa - ra - tu - tum,
 A - - - - - men.

Su - mens il - lud A - ve Ga - bri - é - lis o - re,
 Mon - stra t'es - se ma - trem Su - mat per te pre - ces,
 Vi - tam Praes - ta pu - ram, I - ter pa - ra - tu - tum,
 A - - - - - men.

7



Fun - da nos in pa - ce, Mu - tans He - vae no - men.
 Qui pro no - bis na - tus Tu - lit es - se tu - us.
 Ut vi - dén - tes Je - sum, sem - per col - lae - té - mur.
 A - - - - - men.

Fun - da nos in pa - ce, Mu - tans He - vae no - men.
 Qui pro no - bis na - tus Tu - lit es - se tu - us.
 Ut vi - dén - tes Je - sum, sem - per col - lae - té - mur.
 A - - - - - men.

Fun - da nos in pa - ce, Mu - tans He - vae no - men.
 Qui pro no - bis na - tus Tu - lit es - se tu - us.
 Ut vi - dén - tes Je - sum, sem - per col - lae - té - mur.
 A - - - - - men.

drone for plainchant

This plainchant from the Liber Usualis may be sung in alternatim with the Goudimel setting. The hollow "mi" is the recommended "drone" note. This note is meant to be hummed without break/breath throughout the plainchant verses. For the ending of each verse a three-voice notated polyphony may be sung using the syllables of the last two words if desired. Here it is notated after the first verse in the case that only the 1st verse is sung as an introduction. *n.b. mind that the verses are doubled in the Goudimel.*

Hymn

4

A

